



**FEDERAZIONE SVIZZERA DI BOCCE
FEDERATION SUISSE DE BOCCIA
SCHWEIZERISCHER BOCCIA-VERBAND**

2011

**PIANO DI GARA DEL CAMPIONATO SVIZZERO PER SOCIETA' DI CATEGORIA
SPIELPLAN DER SCHWEIZER MEISTERSCHAFT FÜR VEREINE DER KATEGORIE**

A

	Gruppo / Gruppe A Region / Region 1 + 2		Gruppo / Gruppe B Region / Region 2		Gruppo / Gruppe C Region / Region 3		Gruppo / Gruppe D Region / Region 3	
	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung
	BC Dietikon BC Gloria BC Gümligen BS FC Kickers	BC Dietikon BC Gümligen BS FC Kickers LU BC Gloria	BC Feldmühle BC San Giacomo SB Pro Ticino ZH UB Winterthur	UB Winterthur BC Feldmühle BC San Giacomo SB Pro Ticino ZH	SB Agno SB Maglio SB San Gottardo SB Stella	SB Maglio SB Stella Locarno SB San Gottardo SB Agno	SB del Torchio SB Grancia SB Riva San Vitale SB Sfera	SB Riva San Vitale SB del Torchio SB Grancia SB Sfera
12.03.2011	BC Dietikon : BS FC Kickers LU :	BC Gümligen BC Gloria :	UB Winterthur : BC San Giacomo :	BC Feldmühle SB Pro Ticino ZH :	SB Maglio : SB San Gottardo :	SB Stella Locarno SB Agno :	SB Riva San Vitale : SB Grancia :	SB del Torchio SB Sfera :
09.04.2011	BC Gümligen : BC Gloria :	BS FC Kickers LU BC Dietikon :	BC Feldmühle : SB Pro Ticino ZH :	BC San Giacomo UB Winterthur :	SB Stella Locarno : SB Agno :	SB San Gottardo SB Maglio :	SB del Torchio : SB Sfera :	SB Grancia SB Riva San Vitale :
07.05.2011	BC Dietikon : BC Gümligen :	BS FC Kickers LU BC Gloria :	UB Winterthur : BC Feldmühle :	BC San Giacomo SB Pro Ticino ZH :	SB Maglio : SB Stella Locarno :	SB San Gottardo SB Agno :	SB Riva San Vitale : SB del Torchio :	SB Grancia SB Sfera :
10.09.2011	BS FC Kickers LU : BC Gloria :	BC Dietikon BC Gümligen :	BC San Giacomo : SB Pro Ticino ZH :	UB Winterthur BC Feldmühle :	SB San Gottardo : SB Agno :	SB Maglio SB Stella Locarno :	SB Grancia : SB Sfera :	SB Riva San Vitale SB del Torchio :
24.09.2011	BC Dietikon : BS FC Kickers LU :	BC Gloria BC Gümligen :	UB Winterthur : BC San Giacomo :	SB Pro Ticino ZH BC Feldmühle :	SB Maglio : SB San Gottardo :	SB Agno SB Stella Locarno :	SB Riva San Vitale : SB Grancia :	SB Sfera SB del Torchio :
08.10.2011	BC Gümligen : BC Gloria :	BC Dietikon BS FC Kickers LU :	BC Feldmühle : SB Pro Ticino ZH :	UB Winterthur BC San Giacomo :	SB Stella Locarno : SB Agno :	SB Maglio SB San Gottardo :	SB del Torchio : SB Sfera :	SB Riva San Vitale SB Grancia :
22.10.2011	1/4 finali - 1		1/4 finali - 2		1/4 finali - 3		1/4 finali - 4	
	1° Gruppo A	2° Gruppo B	1° Gruppo B	2° Gruppo A	1° Gruppo C	2° Gruppo D	1° Gruppo D	2° Gruppo C
05.11.2011	Turno finale Endrunde		Vin. 1/4 finali 1 : Vin. 1/4 finali 2 :	Vin. 1/4 finali 4 : Vin. 1/4 finali 3 :	= A1 = A2	Finalissima Endspiel	A1	A2



**FEDERAZIONE SVIZZERA DI BOCCIE
FEDERATION SUISSE DE BOCCIA
SCHWEIZERISCHER BOCCIA-VERBAND**

2011

**PIANO DI GARA DEL CAMPIONATO SVIZZERO PER SOCIETA' DI CATEGORIA
SPIELPLAN DER SCHWEIZER MEISTERSCHAFT FÜR VEREINE DER KATEGORIE**

B

	Gruppo / Gruppe A Regione / Region 1		Gruppo / Gruppe B Regione / Region 2		Gruppo / Gruppe C Regione / Region 2		Gruppo / Gruppe D Regione / Region 2	
	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung
	BC Amical BC Naters BC Sempione	BC Sempione BC Amical BC Naters	BC Lorze BC Visp GB Pro Ticino LU	GB Pro Ticino LU BC Lorze BC Visp	BC Höri BC Möhlin BC Schaffhausen BC Croatia	BC Croatia BC Möhlin BC Höri BC Schaffhausen	BC Avanti BC Windisch BC Uster BC Poschiavino	BC Uster BC Avanti BC Windisch BC Poschiavino
12.03.2011			GB Pro Ticino LU : BC Lorze		BC Croatia : BC Möhlin BC Höri : BC Schaffhausen	BC Uster : BC Avanti BC Windisch : BC Poschiavino		
09.04.2011	BC Sempione : BC Naters BC Naters : BC Sempione		BC Visp : GB Pro Ticino LU		BC Möhlin : BC Höri BC Schaffhausen : BC Croatia	BC Avanti : BC Windisch BC Poschiavino : BC Uster		
07.05.2011	BC Amical : BC Naters BC Amical : BC Sempione		BC Lorze : BC Visp GB Pro Ticino LU : BC Visp		BC Croatia : BC Höri BC Schaffhausen : BC Möhlin	BC Uster : BC Windisch BC Poschiavino : BC Avanti		
10.09.2011	BC Sempione : BC Amical BC Naters : BC Amical		BC Visp : BC Lorze		BC Möhlin : BC Schaffhausen BC Höri : BC Croatia	BC Avanti : BC Poschiavino BC Windisch : BC Uster		
24.09.2011			BC Lorze : GB Pro Ticino LU		BC Croatia : BC Schaffhausen BC Höri : BC Möhlin	BC Uster : BC Poschiavino BC Windisch : BC Avanti		
08.10.2011					BC Schaffhausen : BC Höri BC Möhlin : BC Croatia	BC Poschiavino : BC Windisch BC Avanti : BC Uster		
22.10.2011	Turno promozione	Aufstiegsrunde	1° Gruppo A	1° Gruppo B	1° Gruppo C	1° Gruppo D		
05.11.2011	Turno finale - Endrunde		Vinc. A:B R1/2 : 1° Gruppo A R3 = B1 Vinc. C:D R2 : 1° Gruppo B R3 = B2		Finalissima Endspiel	B1	B2	



FEDERAZIONE SVIZZERA DI BOCCHE
FEDERATION SUISSE DE BOCCIA
SCHWEIZERISCHER BOCCIA-VERBAND

2011

PIANO DI GARA DEL CAMPIONATO SVIZZERO PER SOCIETA' DI CATEGORIA
SPIELPLAN DER SCHWEIZER MEISTERSCHAFT FÜR VEREINE DER KATEGORIE

B

Gruppo / Gruppe A Regione / Region 3		Gruppo / Gruppe B Regione / Region 3	
Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung	Ripartizione Einteilung	Sorteggio Auslosung
SB Campionese SB Centrale SB Lamone SB Romano	SB Lamone SB Romano SB Campionese SB Centrale	SB Arognese SB Cercera SB Tiglio Santesi SB Tre Valli	SB Cercera SB Tiglio Santesi SB Tre Valli SB Arognese
12.03.2011	SB Lamone : SB Romano SB Campionese : SB Centrale	SB Cercera : SB Tiglio Santesi SB Tre Valli : SB Arognese	
09.04.2011	SB Romano : SB Campionese SB Centrale : SB Lamone	SB Tiglio Santesi : SB Tre Valli SB Arognese : SB Cercera	
07.05.2011	SB Lamone : SB Campionese SB Centrale : SB Romano	SB Cercera : SB Tre Valli SB Arognese : SB Tiglio Santesi	
10.09.2011	SB Romano : SB Centrale SB Campionese : SB Lamone	SB Tiglio Santesi : SB Arognese SB Tre Valli : SB Cercera	
24.09.2011	SB Lamone : SB Centrale SB Campionese : SB Romano	SB Cercera : SB Arognese SB Tre Valli : SB Tiglio Santesi	
08.10.2011	SB Centrale : SB Campionese SB Romano : SB Lamone	SB Arognese : SB Tre Valli SB Tiglio Santesi : SB Cercera	
05.11.2011	Turno finale - Endrunde	Vinc. A : B R1/2 : 1° Gruppo A R3 Vinc. C : D R2 : 1° Gruppo B R3 = B1 = B2	
		Finalissima Endspiel	
		B1	B2



FEDERAZIONE SVIZZERA DI BOCCHE
 FEDERATION SUISSE DE BOCCIA
 SCHWEIZERISCHER BOCCIA-VERBAND

Campionato Svizzero per Società

2011

Schweizerische Vereins-Meisterschaft

Gruppo / Gruppe C
 Regione / Region 2

ESEMPIO / MUSTER

Turno / Runde 1	Data / Datum 12.03.2011	Inizio / Beginn 14:00 h	Luogo / Ort
------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------

Società / Verein 1	FC Polonia/Ucraina
---------------------------	--------------------

Tesserà		Cognome / Name	Nome / Vorname	X = inizio partita S = sostituto/sostituito			
				Terna	Singolo	Coppia	Singolo
8888	Coach	Hitzfeld	Othmar				
9000	1	Benaglio	Diego	X			
9010	2	von Bergen	Steve	XS			
9020	3	Grichting	Stéphane	X			
9025	4	Behrami	Valon		X	X	
9026	5	Barnetta	Tranquillo	S		X	
9001	6	Wölfli	Marco				X
	7						

Società / Verein 2	FC Speranza
---------------------------	-------------

Lizenz		Cognome / Name	Nome / Vorname	X = Startspieler S = Ein- Auswechselfspieler			
				Dreier	Einzel	Zweier	Einzel
8880	Coach	Ryf	Claude				
9001	1	Kamber	Janick	X			X
9002	2	Martignoni	Bruno	X		X	
9004	3	Siegrist	Benjamin	XS		XS	
9006	4	Ben Khalifa	Nassim		X	S	
9007	5	Seferovic	Haris	S			
	6						
	7						

Società / Verein	Primo Turno / 1. Runde				Secondo Turno / 2. Runde				Punti/Punkte	Partite / Partien			Risultato del Incontro	Punti in Classifica
	Terna		Singolo		Singolo		Coppia			vinte	pari	perse		
	Dreier		Einzel		Einzel		Zweier			gew.	unent.	verl.		
	1.Set	2.Set	1.Set	2.Set	1.Set	2.Set	1.Set	2.Set						
FC Polonia/Ucraina	9	4	9	9	7	9	3	9	59	1	3	0	1	3
FC Speranza	7	9	8	8	9	5	9	5	60	0	3	1	0	0

Responsabile Società 1
 Verantwortlicher Verein 1

Responsabile Società 2
 Verantwortlicher Verein 2

Partecipanti Campionato Svizzero per Società / Teilnehmer an der Schweizer Meisterschaft für Vereine 2011

Società / Verein		Viale/Bahn	Indirizzo / Adresse				Persona di contatto / Kontaktperson			
Reg. 1	BC Amical	FR Bocciodromo 1 + 2	4	Chemin du Musée 19	1700 Fribourg	026 4242695	Gaytanidis	Andreas	079 6280377	andreas.gaytanidis@gmail.com
	BC Naters	VS Naters 1 + 2		Zentrumsparkplatz	3904 Naters	079 6232603	Zenkhusen	René	079 9556959	rene.zenkhusen@lonza.com
	BC Sempione	VS Brig 1 + 2		Boccihalle Brig	3900 Brig	027 9230565	Bärenfaller	Beat	079 3984776	beat.b@valaiscom.ch
	BC Visp	VS Visp 1 + 2		Bäretstrasse 4	3930 Visp	027 9462998	Mazotti	Angelo	079 8311077	angelo.mazotti@rhone.ch
1+2	BC Gümligen	BE Gümligen 1	8	Dorfstrasse 11	3073 Gümligen	031 9510738	Corradi	Elvio	079 6431449	p.trombetta@bluewin.ch
	BC Gloria	BS Novartis 1 + 2		Landauerstrasse 45	4058 Basel	078 6295978	Mattanza	Ermes	078 6295978	ermes.mattanza@gmail.com
Region 2	UB Winterthur	ZH Winterthur 1 + 2	10	Fiüelistrasse 9	8408 Winterthur	052 2225553	Izzo	Pietro	079 4305549	ubw@ubwinterthur.ch
	BC Feldmühle-Primaver	SG Feldmühle 1 + 2		Wiesenstrasse 13	9404 Rorschacherberg	071 8555298	Nittolo	Antonio	079 3178369	a.nittolo@bluewin.ch
	BS FC Kickers	LU Kickers 1 + 2		Sportplatz Tribtschen	6005 Luzern	041 3609310	Villiger	Daniel	079 2879144	daniel.villiger@sealedair.com
	SB Pro Ticino	ZH Letzi 3 + 4		Badenerstrasse 526	8048 Zürich	044 4924641	Quadranti	Arnoldo	079 6244869	quadr@bluewin.ch
	BC San Giacomo	SG Schmerikon 1 + 2		Aabachstrasse	8716 Schmerikon	055 2824607	Romano	Domenico	078 8229474	bcsangiaco@gmx.ch
	BC Dietikon	ZH Dietikon 1 + 2		Bohnackerstrasse 6	8953 Dietikon	044 7413587	Rapaglia	Gianni	079 4004418	giannirapaglia@msn.com
	GB Pro Ticino	LU Pro Ticino 1 + 2		Schäferweg 6	6005 Luzern	041 3109952	Sabatini	Bruno	041 3609791	fam.sabatini@hispeed.ch
	BC Lorze	ZG Lorze 1 + 2		Lorzendamm 29	6340 Baar	041 7602052	Matti	Jörg	078 8989615	mattijoerg@bluewin.ch
	BC Croatia	ZH Dietikon 3 + 4		Bohnackerstrasse 6	8953 Dietikon	044 7413587	Juric	Slavko	079 4490035	info@bccroatia.ch
	BC Windisch	AG Windisch 1 + 2		Brackrütistrasse 1	5210 Windisch	056 4421681	Meier	Bruno	056 4600911	bruno.meier@windisch.ch
BC Avanti	SH Avanti 1 + 2	Langrietstrasse	8212 Neuhausen	052 6721553	Loiudice	Giuseppe	078 6125301	gloiudice@bluewin.ch		
BC Poschiavino	ZH Letzi 5 + 6	Badenerstrasse 526	8048 Zürich	044 4924641	Codiferro	Fausto	044 7505597	fausto.codiferro@bluewin.ch		
BC Schaffhausen	SH Birch 1 + 2	Bocciodromo Birch	8200 Schaffhausen	052 6240898	Siragusa	Pietro	077 2283125	siragusa@gmx.ch		
BC Uster	ZH Uster 1 + 2	Gschwaderstrasse 123	8610 Uster	044 9410000	Degano	Leandro	079 4508939	degano@besta.ch		
BC Möhlin	AG Möhlin 1 + 2	Batastrasse	4313 Möhlin	076 3210723	Petriella	Vito	061 8511849	f.petriella@tiscali.ch		
BC Höri	ZH Höri 1 + 2	Feldwiesstrasse 12	8181 Höri	044 8621011	Izzo	Crescenzo	079 4022738	bocciacclubhoeri@bluewin.ch		
Region 3	SB Riva San Vitale	TI Riva San Vitale A + B	8	Via Indipendenza 7	6826 Riva San Vitale	091 6305380	Mantegazzi	Domenico	091 6431544	mantegazzi@bluewin.ch
	SB Agno	TI Lamone		Via Cantonale	6814 Lamone	091 9682838	Bottinelli	Carlo	091 6051686	carlo.bottinelli@sunrise.ch
	SB Sfera	TI Lugano 2		Bocciodromo di Lugano	6952 Canobbio	091 9420097	Longoni	Moreno	076 3899996	antonella.longoni@eoc.ch
	SB Grancia	TI Grancia A + B		Bocciodromo Grancia	6916 Grancia	091 9942268	Pellegrini	Andrea	091 9665219	a.pellegrini83@bluewin.ch
	SB del Torchio	TI Torchio		Via Pianselva 2	6710 Biasca	091 8622922	Rodoni	Luca	079 4201180	luca.rodoni@ticino.com
	SB Stella Locarno	TI Verzaschese A + B		Bocciodromo le Gaggiole	6596 Gordola	091 7454573	Battaglia	Antonio	076 3680810	dilella@ticino.com
	SB Maglio	TI Lugano 1		Bocciodromo di Lugano	6952 Canobbio	091 9420097	Boldini	Vilio	079 6986530	marco.casella@bsibank.com
	SB San Gottardo	TI Palapenz 4 + 3		Palapenz	6830 Chiasso	091 6834528	Dalle Fratte	Maurizio	076 3271215	mauriziodallefratte@bluewin.ch
	SB Centrale	TI Palapenz 2 + 1		Palapenz	6830 Chiasso	091 6834528	Cavadini	Antonio	079 3350713	anca3@bluewin.ch
	SB Lamone	TI Lamone		Bocc. Antico Vedeggio	6814 Lamone	091 967 5598				renato_richina@bluewin.ch
	SB Campionese	TI Campione A		Bocciodromo Campione	6911 Campione	079 6642851	Boffa	Bruno	079 6642851	anca3@bluewin.ch
	SB Romano	TI Cercera B		Grotto Cercera	6862 Rancate		Cereghetti	Franco	079 5051120	franco.cereghetti@bluewin.ch
	SB Arognese	TI Campione C		Bocciodromo Campione	6911 Campione	091 6496550	Cairoli	Carlo	078 7129532	carlo.cairoli@hotmail.com
	SB Cercera	TI Cercera A + B		Via Cercera 22	6862 Rancate	091 6301930	Calderari	Fausto	079 6210731	calderari@publitrade.ch
SB Tiglio Santesi	TI Tiglio	Via Merlina	6962 Viganello		Faggi	Guido	079 6853854			
SB Tre Valli	TI Rodoni A + B	Via Pianselva 2	6710 Biasca	091 8622922		Giannantonio	091 8623681	pierino62@bluewin.ch		
Total			38							